

# Передчуття

Райнер Марія Рільке

Я — наче прапор, даллю просторів сповитий,  
я вітер вчуваю,— він прийде, він мусить ожити,  
хоч речі ніде іще й не ворохнуться,  
не грюкають двері внизу, і тиша владує в каміні,  
і вікна іще не тремтять, і курява важко лежить.

А я відчуваю вже шторм,— хвилююсь, як море, в цю мить,  
ширю, метаюсь, кружляю над виром пучин,  
лечу увсебіч — і я зовсім один  
у штормі грізнім.

1904

Перекладач: Микола Бажан